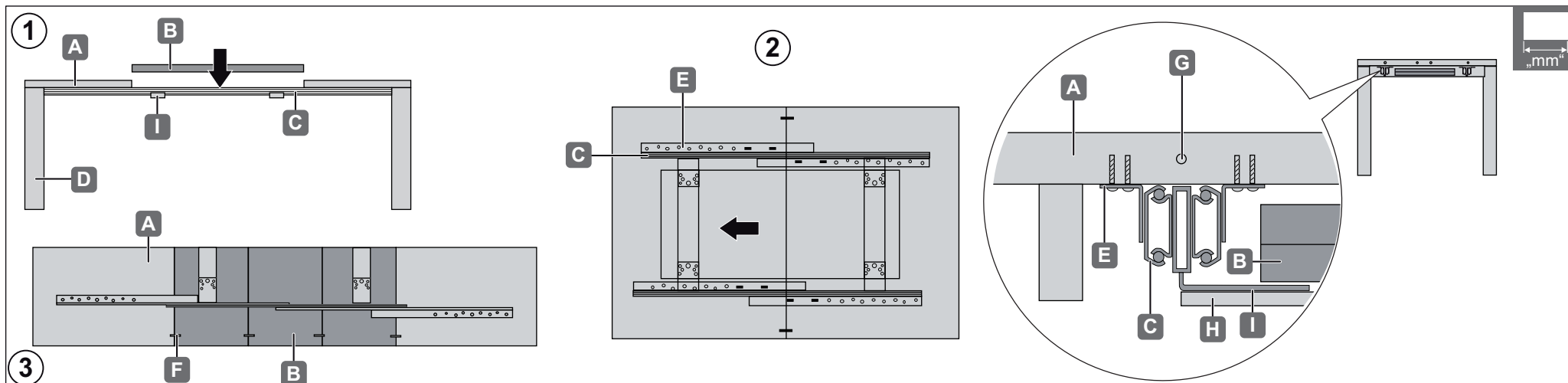
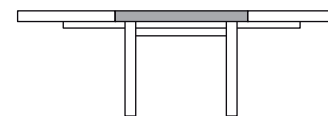




Tischausziehführung in Kulissentische Table leaf extension runners for tables without frame Rallonge de table avec piètement Guía de extracción para mesas de colisa Guida per tavoli allungabili senza telaio



de Führungsstifte und Hülsen (G) an den Tischplattenhälften (A) und Einlageplatten (B) anbringen. Spannverschlüsse (F) an der Unterseite der Tischplattenhälften und Einlageplatten befestigen.

Tischhälften zusammenschieben, Spannverschlüsse schließen und die Montagewinkel (E) an der Unterseite (A) anschrauben.

Spannverschlüsse (F) öffnen, Tischhälften auseinanderziehen und Quertraversen (H) an den Auflegewinkeln (I) befestigen. Einlageplatten auf die Traversen (H) oder Führungen (C) legen, alles komplett zusammenschieben und mit Spannverschlüssen arretieren.

en Mount table top connecting fittings and sleeves (G) to the table top halves (A) and extension leaves (B). Mount spring clips (F) to underside of table top halves and extension leaves.

Push table halves together, close spring clips and screw mounting brackets (E) to underside (A).

Open spring clips (F), pull apart table halves and mount cross bars (H) to the support brackets (I). Place extension leaves onto the cross bars (H) or runners (C), push everything together and secure with spring clips.

fr Placer les goupilles de guidage et les douilles (J) aux moitiés de plateau de table (A) et aux plaques d'inserts (B). Fixer les fermetures de caisse (F) sur la partie inférieure des moitiés de plateau de table et plaques d'inserts.

Assembler les moitiés de table, fermer les fermetures de caisse et visser l'équerre de montage (E) sur la partie inférieure (A).

Ouvrir les fermetures de caisse (F), séparer les moitiés de plateau de table et fixer les traverses transversales (H) aux équerres d'applique (I). Placer les plaques d'inserts sur les traverses (H) ou les coulisses (C), assembler complètement l'ensemble et bloquer avec les fermetures de caisse.

es Inserte las espigas guía y los casquillos (G) en ambas mitades del tablero de la mesa (A) y en los tableros suplementarios (B). Fije tensores de retención (F) en la parte inferior de las mitades del tablero de la mesa y de los tableros suplementarios.

Junte las mitades de la mesa, cierre los tensores de retención y atornille la escuadra de montaje (E) en la parte inferior (A).

Abra los tensores de retención (F), separe las mitades de la mesa y fije los travesaños (H) en las escuadras de soporte (I). Coloque los tableros suplementarios sobre los travesaños (H) o sobre las guías (C), empuje para juntarlo todo y asegúrelo con los tensores de retención.

it Applicare i perni guida e le boccole (G) alle metà del piano tavolo (A) e alle allunghe (B). Fissare le chiusure (F) sul lato inferiore delle metà del piano tavolo e delle allunghe.

Unire le metà del piano tavolo spingendo, chiudere le chiusure e avvitare gli angolari di montaggio (E) sul lato inferiore (A).

Aprire le chiusure (F), allontanare l'una dall'altra le metà del piano tavolo e fissare la barra trasversale (H) sugli angolari di supporto (I). Innestare le allunghe sulle traverse (H) o sulla guida (C), unire tutto completamente e bloccare con le chiusure.